



**NATIONS
UNIES**

Lundi 28 novembre 2005



Convention-cadre sur les changements climatiques

**Conférence des Parties
Onzième session
Montréal, 28 novembre-9 décembre 2005**

Journal¹

Le Gouvernement canadien invite les participants à une cérémonie de bienvenue à laquelle seront présents M. Jean Charest, Premier Ministre du Québec et M. Gerald Tremblay, maire de Montréal. La cérémonie commencera à 10 heures précises afin que les participants puissent entendre les allocutions d'ouverture. Les participants sont priés d'être assis à leur place au plus tard à 9 h 45, heure à laquelle il sera procédé à la FERMETURE des portes de la Salle de réunion plénière I. La cérémonie pourra également être suivie sur les écrans du réseau de télévision en circuit fermé, installés en différents endroits de l'immeuble. Outre les sièges réservés aux invités, quatre sièges seront attribués à chaque délégation. Un certain nombre de sièges supplémentaires seront disponibles sur la base du premier arrivé.

¹ Le Journal peut également être consulté sur le site Internet de la onzième session de la Conférence des Parties à la CCNUCC (http://unfccc.int/meetings/cop_11/), qui comporte des liens hypertextes avec les documents, les horaires et les diverses rubriques énumérées.

Réunions officielles ²

Conférence des Parties (COP)

(Séance publique)

10 heures – 13 heures 1^{ère} séance

Plénière I
517 c, d

1. Ouverture de la session
[Point 1 de l'ordre du jour provisoire]

En hommage à M^{me} Joke Waller-Hunter, Secrétaire exécutive, décédée le 14 octobre 2005 à Bonn, une minute de silence sera observée à la demande du Président à l'ouverture de la Conférence. Dans le souci d'économiser du temps, aucune déclaration n'est attendue à ce stade, une cérémonie de commémoration étant en effet prévue pour le dimanche 4 décembre. Des renseignements plus détaillés seront publiés dans le Journal en temps utile.

2. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour provisoire]
[\(FCCC/CP/2005/1\)](#)
 - a) Élection du Président de la onzième session de la Conférence
[Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire]

 - b) État de la ratification de la Convention
[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]
[\(FCCC/CP/2005/INF.1–FCCC/KP/CMP/2005/INF.1\)](#)

 - c) Adoption du règlement intérieur
[Point 2 c) de l'ordre du jour provisoire]
[\(FCCC/CP/1996/2\)](#)

 - d) Adoption de l'ordre du jour
[Point 2 d) de l'ordre du jour provisoire]
[\(FCCC/CP/2005/1\)](#)

² Prière de consulter les écrans du réseau de télévision en circuit fermé pour s'informer de toute modification de dernière minute.

Les participants sont priés de bien vouloir conserver les exemplaires de leurs documents pendant la totalité des sessions, afin de réduire la consommation de papier.

- e) Élection des membres du Bureau autres que le Président
[Point 2 e) de l'ordre du jour provisoire]
 - f) Admission d'organisations en qualité d'observateurs
[Point 2 f) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/CP/2005/2](#) et [Add.1](#))
 - g) Organisation des travaux, y compris ceux des organes subsidiaires
[Point 2 g) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/CP/2005/1](#); [FCCC/KP/CMP/2005/1](#) et [Add.1](#);
[FCCC/SBSTA/2005/5](#); [FCCC/SBI/2005/11](#))
3. Autres questions renvoyées à la Conférence des Parties par les organes subsidiaires *[Point 8 de l'ordre du jour provisoire]*
([FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1](#))

Conférence des Parties à la CCNUCC agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (COP/MOP)

(Séance publique)

10 heures – 13 heures 1^{ère} séance

Plénière I
517 c,d

- 1. Ouverture de la session
[Point 1 de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
- 2. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
([FCCC/KP/CMP/2005/1](#) et [Add.1](#))
 - a) État de la ratification du Protocole de Kyoto
[Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
([FCCC/CP/2005/INF.1–FCCC/KP/CMP/2005/INF.1](#))
 - b) Application du règlement intérieur de la Conférence des Parties
[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/CP/1996/2](#))
 - c) Adoption de l'ordre du jour
[Point 2 c) de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
([FCCC/KP/CMP/2005/1](#) et [Add.1](#))
 - d) Élection au Bureau de membres de remplacement
[Point 2 d) de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
 - e) Organisation des travaux, y compris ceux des organes subsidiaires
[Point 2 e) de l'ordre du jour provisoire supplémentaire]
([FCCC/KP/CMP/2005/1](#) et [Add.1](#)); [FCCC/SBSTA/2005/5](#);
[FCCC/SBI/2005/11](#))

Après l'examen du point relatif à l'organisation des travaux, il sera possible d'entendre un nombre limité de déclarations des groupes. Dans le souci d'économiser du temps, les Parties sont priées de faire leur déclaration relative à la première session de la COP/MOP durant le débat de haut niveau.

Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA)

(Séance publique)

15 heures – 18 heures**1^{ère} séance****Plénière II**

517 a, b

1. Ouverture de la session
[Point 1 de l'ordre du jour provisoire]
2. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour provisoire]
 - a) Adoption de l'ordre du jour
[Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBSTA/2005/5](#))
 - b) Organisation des travaux de la session
[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBSTA/2005/5](#))
 - c) Élection des membres du Bureau autres que le Président
[Point 2 c) de l'ordre du jour provisoire]
 - d) Élection au Bureau de membres de remplacement
[Point 2 d) de l'ordre du jour provisoire]
3. Les incidences des changements climatiques et la vulnérabilité et l'adaptation à ces changements: aspects scientifiques, techniques et socioéconomiques.
[Point 3 de l'ordre du jour provisoire]
4. L'atténuation des changements climatiques: Aspects scientifiques, techniques et socioéconomiques.
[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBSTA/2005/INF.5](#); [FCCC/SBSTA/2005/MISC.12](#)
et [Add.1-2](#))

Organe subsidiaire de mise en œuvre (SBI)

(Séance publique)

15 heures – 18 heures**1^{ère} séance****Plénière I**

517 c, d

1. Ouverture de la session
[Point 1 de l'ordre du jour provisoire]
2. Questions d'organisation
[Point 2 de l'ordre du jour provisoire]

- a) Adoption de l'ordre du jour
[Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/11](#))
 - b) Organisation des travaux de la session
[Point 2 b) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/11](#))
 - c) Élection des membres du Bureau autres que le Président
[Point 2 c) de l'ordre du jour provisoire]
 - d) Élection au Bureau de membres de remplacement
[Point 2 d) de l'ordre du jour provisoire]
3. Communications nationales des Parties visées à l'Annexe I de la Convention
- a) Solutions envisageables pour les processus d'examen
[Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/16](#))
 - b) Rapports sur les données présentées dans les inventaires nationaux de gaz à effet de serre des Parties visées à l'Annexe I de la Convention pour la période 1990-2003
[Point 3 b) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/17](#))
 - c) Rapport sur l'état d'avancement de l'examen des troisièmes communications nationales
[Point 3 c) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/INF.9](#))
4. Communications nationales des Parties non visées à l'Annexe I de la Convention
[Point 4 de l'ordre du jour provisoire]
- a) Compilation-synthèse des communications nationales initiales
[Point 4 b) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/18](#) et [Add.1-6](#))
 - b) Travaux du Groupe consultatif d'experts des communications nationales des Parties non visées à l'Annexe I de la Convention
[Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/22](#) et [Corr.1](#))
 - c) Fourniture d'un appui financier et technique
[Point 4 c) de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/INF.8](#))
5. Article 6 de la Convention
[Point 7 de l'ordre du jour provisoire]
([FCCC/SBI/2005/14](#), [FCCC/SBI/2005/21](#))
6. Renforcement des capacités au titre de la Convention
[Point 8 de l'ordre du jour provisoire]

Groupes autres que les organes de la Convention

(Séances privées)

8 heures – 9 heures	Alliance des petits États insulaires	Cavendish, 513 e
9 heures – 10 heures	Groupe des 77 et Chine	Georgia Basin, 511 b, c e, f
12 heures – 13 heures	GRUCA et République dominicaine	Nahanni, 515 a
12 h 30 – 13 h 30	CARICOM	Yukon River, 511 a
14 heures – 15 heures	Groupe des 77 et Chine	Georgia Basin, 511 b, c e, f

Réunions d'organisations non gouvernementales (ONG)

(Séances privées)

Les réunions quotidiennes des organisations non gouvernementales se tiendront comme indiqué ci-après:

9 heures – 10 heures	BINGOs (Organisations d'entreprises et d'industries)	Margaree River, 230 a,b
14 heures – 15 heures	ENGOS (groupes environnementaux)	Miramichi River, 220a, 230a
15 h 30 – 17 h 30	ENJEU	Kazan River, 220c

Réceptions

Réception	Pour célébrer l'ouverture de la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques, le Gouvernement canadien et la ville de Montréal invitent cordialement tous les chefs de délégation et trois membres de chaque délégation à une réception de bienvenue dans l'Atrium du rez-de-chaussée. En outre se tiendra le vernissage de l'exposition NSWÉ et d'autres œuvres. Les invitations, placées dans les casiers des délégations destinés aux documents officiels, devront être présentées pour avoir accès.	Atrium, Rez-de-chaussée
19 heures		

Publications

<i>Key GHG Data</i>	La publication «Key GHG Data» (les données essentielles relatives aux GES) est la première de la CCNUCC à regrouper toutes les données GES soumises officiellement par les États Parties développés et les États Parties en développement au titre de la CCNUCC. Dans cette nouvelle publication figurent des données provenant de 40 pays développés et 121 pays en développement, présentées sous une forme conçue dans un souci de lisibilité.	Distribution des documents
---------------------	---	----------------------------

Points de presse

Conférence de presse de la CCNUCC

13 h 15 – 13 h 45	Président de la onzième session de la Conférence des Parties et Fonctionnaire en charge	Salle des conférences de presse, 511a
-------------------	---	---------------------------------------

Autres réunion d'information

12 heures – 12 h 30	Groupes environnementaux (ENGOs)	Bay du Nord River, 220 a
---------------------	----------------------------------	--------------------------

Kiosque du changement climatique

Situé dans l'espace d'exposition, le Kiosque du changement climatique (CCKIOSK) assure quotidiennement un accueil de 9 heures à 19 heures. Le Kiosque du changement climatique a pour principal but de fournir des informations sur le processus de riposte au changement climatique dans le cadre du secrétariat.

Série de débats sur le climat

La série de débats sur le climat qui se tiendra au Kiosque consiste en une série d'exposés thématiques d'une durée de 15 minutes par des représentants d'organisations intergouvernementales, d'ONG, d'entreprises, d'industries et de Gouvernements. Le thème retenu pour cette session de la Conférence est «Le temps de l'action». Les orateurs invités exposeront des exemples d'action dans le domaine du climat menée aux niveaux individuel, au niveau d'une organisation ou aux niveaux local, municipal, etc. Le premier exposé aura lieu le mardi 29 novembre. Une liste exhaustive est disponible au Kiosque ou en ligne ([online schedule](#)).

Les conventions de Rio au Kiosque

Les «trois piliers de l'action», qui présentent des publications des autres conventions de Rio, la Convention sur la diversité biologique et la Convention sur la lutte contre la désertification constituent une autre particularité de cette Conférence.

Michael Martin au Kiosque

Le Kiosque exposera des photographies prises par un photographe allemand de renom, Michael Martin, illustrant l'histoire, la faune et la végétation des zones arides d'Afrique, d'Asie, d'Amérique du Nord et du Sud et de l'Australie.

Annonces

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants, des représentants adjoints et des conseillers doivent émaner soit du Chef d'État ou de Gouvernement soit du Ministre des affaires étrangères. Les délégations sont priées de bien vouloir transmettre les lettres d'accréditation correspondantes au secrétariat (Bureau des affaires liées à la Conférence, salle 445, Niveau 4 – M^{me} Diana Trought-Dederich).

Comptoir des publications ...le changement climatique de l'intérieur

Les participants qui souhaitent faire distribuer des documents sont priés de contacter le personnel affecté au comptoir des publications ...le changement climatique de l'intérieur, au Niveau 2, ou aux bureaux de liaison des ONG, au Niveau 4.

Installations pour les organisations non gouvernementales

Les locaux réservés aux organisations d'entreprises et d'industries (BINGOs), aux groupes environnementaux (ENGos), à l'ONG locales (Équiterre) et aux organisations de peuples autochtones (IPOs) se trouvent au Niveau 2. Pour obtenir des informations contacter:

BINGOs

+1 514 787 6031

Facilitateur: Mr. Michael Kelley
mkelly@iccwbo.org

ENGos

+1 514 787 6028

Facilitateur: Mr. Sanjay Vashist
sanjay@climatenetwork.org

Équiterre (ONG locale)

+1 514 787 6030

Facilitateur: Mr. Hugo Séguin
hseguin@equiterre.qc.ca

IPOs

+1 514 787 6029

Facilitateur: Mr. Parshuram Tamang
prtamang@yahoo.co.uk or ps@tamang.w.link.com.np

RINGOs

+1 514 787 6032

Facilitateur: Mr. Axel Michaelowa
a-michaelowa@hwwa.de

Information à l'intention des participants	<p>Une brochure sur les installations et services disponibles sur le lieu de la Conférence, intitulée Information à l'intention des participants (Information for participants) peut être obtenue au comptoir d'information Hall Viger au Niveau 2 ainsi que sur le site Web de la onzième session de la Conférence des Parties (UNFCCC COP 11 web site).</p> <p>Un Manuel des représentants, qui contient en outre des renseignements sur le Canada, Montréal, les hôtels et la location de bureaux et de matériel peut aussi être obtenu au comptoir d'information Hall Viger.</p>
Sécurité	<p>Les participants veilleront à porter en permanence bien en évidence en tout temps leur plaquette de participant à la Conférence car les agents de sécurité sont susceptibles de contrôler leur identité. Malgré les contrariétés que ces dispositions risquent de susciter à l'occasion, tous les participants comprendront sans aucun doute la nécessité de ces dispositions.</p>
Objets perdus	<p>Il est demandé aux participants de ne laisser aucun objet personnel dans les salles de réunion. Le Bureau de la sécurité, situé dans l'Atrium, à côté de la zone d'accréditation et de l'escalier roulant menant aux étages supérieurs, est chargé des objets perdus.</p>
Salle de méditation	<p>Une salle de méditation et de prière est à la disposition des participants au Niveau 5, entre la Salle d'assemblée plénière II et les salles de réunion.</p>
Casiers des représentants	<p>Des casiers destinés à la distribution des documents et messages officiels, dont les représentants sont priés de vérifier le contenu régulièrement, se trouvent à proximité du comptoir des documents, au Niveau 2. Il est demandé aux participants de ne pas utiliser ces casiers pour diffuser des documents non officiels.</p>

Contacts-Information

Secrétaire par intérim de la Conférence des Parties	M. Seth Osafo
Coordonnateur de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique	M. Halldor Thorgeirsson
Coordonnateur de l'Organe subsidiaire de mise en œuvre	M. Gao Feng
Directeur des Services des affaires liées aux conférences	M ^{me} Salwa Dallalah
Liaison avec les représentants des Gouvernements et enregistrement; soutien financier aux délégations	M. Horacio Peluffo
Liaison avec les organisations ayant la qualité d'observateur et liaison concernant les manifestations et expositions parallèles	M ^{me} Barbara Black

Porte-parole de la Conférence	M. John Hay
Porte-parole adjoint de la Conférence	M. Phil Kinsman
Coordonnateur pour les médias	M. Axel Wuestenhagen
Accréditation des médias	M ^{me} Carrie Assheuer

Manifestations

Pour le calendrier complet des manifestations parallèles qui auront lieu durant les sessions et une liste des expositions, prière de se procurer la brochure «...inSide climate change» (...le changement climatique de l'intérieur), au comptoir d'information ou au comptoir de distribution des documents, ou bien consulter le site Web de la CCNUCC ([web site](#)). Le secrétariat tient à souligner que le calendrier des réunions demeure tributaire des exigences du processus de négociation. Les modifications à brève échéance seront affichées sur les écrans du réseau de télévision en circuit fermé.

Manifestations au titre de la CCNUCC et connexes

Horaire	Intitulé/Thème	Organisateur	Lieu
13 h – 15 h	Comité exécutif du MDP: Session de questions et réponses Le Comité exécutif du Mécanisme pour un développement propre rendra compte de ses activités pour 2005 et répondra aux questions des participants	Bilal Anwar banwar@unfccc.int +49 228 815 1618	Boreal Forest, 510 b, d

Manifestations parallèles

13 h – 15 h	Services aux écosystèmes, AME et approches basées sur le marché Cette manifestation parallèle a pour but de réévaluer le degré de développement actuel du marché des services aux écosystèmes et de mettre en évidence des services qui vont dans le sens des finalités de la CCNUCC et de la CDB tout en conférant un avantage en termes de marché aux pays en développement, ainsi que de souligner les synergies entre les accords multilatéraux environnementaux (AME) et les négociations de l'OMC relatives aux services aux écosystèmes	Université des Nations Unies (UNU) Rebecca Carter carter@ias.unu.edu +81 45 221 2335	Mackenzie River, 220 c
13 h – 15 h	Le tarissement du fleuve Jaune: incidences du changement climatique en Chine La montée rapide de la température et le recul marqué des glaciers dans la zone de la source du fleuve Jaune ont grandement contribué aux périodes de pénurie d'eau, à la sécheresse et à la désertification qu'a connus le nord-ouest de la Chine. La fonte des glaciers tibétains au cours des 50 prochaines années – que les projections semblent annoncer – pourrait entraîner la désertification totale de la région	Greenpeace International Stephanie Tunmore stephanie.tunmore@uk.greenpeace.org +44 77 9694 7451	Kazan River, 220 c

13 h – 15 h	<p>Manuel régional sur les procédures applicables aux projets d'application dans la région de la mer Baltique</p> <p>Le Manuel régional sur les procédures applicables aux projets d'application conjointe dans la région de la mer Baltique (BASREC) constitue un élément important du processus visant à faire de la région de la mer Baltique un terrain d'essai pour l'application conjointe et les échanges de permis d'émission. Sa première version remontant à janvier 2003 est en cours de révision</p>	<p>Conseil des ministres des pays nordiques Olle Björk bean@dmu.dk +46 8405 1997</p>	Ottawa River, 220 b
13h – 15 h	<p>Assurer la transition vers une économie à moindre intensité en carbone</p> <p>Comment pourrait se présenter le monde (politique énergétique et émissions) en 2050 si les nations se dotaient d'une économie à moindre intensité de carbone. Des intervenants du secteur public comme du secteur privé se pencheront sur la stratégie du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, le devenir du Canada en termes d'énergie à long terme et de changement climatique, les marchés énergétiques mondiaux et l'évolution des technologies et leur mise en œuvre</p>	<p>Canada Moira Forrest forrestm@nrtee-trnee.ca +1 613 992 7157</p>	Bay du Nord River, 220 a
18 h – 20 h	<p>Indicateurs de performances relatifs au changement climatique (CCPI): les performances des pays en matière d'atténuation des émissions de GES</p> <p>L'indicateur CCPI présenté permet de classer en fonction de leurs performances en matière de protection du climat les pays concernés à émissions élevées de gaz à effet de serre. Le CCPI devrait permettre de sensibiliser les gens aux performances relatives de leur pays dans le domaine du climat et d'amplifier les efforts d'atténuation</p>	<p>GERMANWATCH Manfred Treber unfccc@germanwatch.org +49 228 6049 214</p>	Ottawa River, 220 b
18 h – 20 h	<p>Concrétiser le MDP en Asie et dans le Pacifique: le programme de la BAsD concernant l'énergie renouvelable, l'efficacité énergétique et le changement climatique</p> <p>Cette manifestation a pour objet de donner un coup de projecteur sur les projets concernant le changement climatique/le MDP dans 18 pays au titre du programme REACH de la Banque asiatique de développement, bénéficiant du soutien financier du Canada, du Danemark, de la Finlande et des Pays-Bas. Des orateurs de la BAsD et des pays partenaires présenteront des exemples allant de projets MDP en Chine à des applications solaires/micro-hydro en milieu rural en Afghanistan</p>	<p>Banque asiatique de développement (BAsD) Ashok Sarkar asarkar@adb.org +63 2 632 6624</p>	Kazan River 220 c
18 h – 20 h	<p>Groupe de discussion sur le thème: Éviter le déboisement et certifier les réductions d'émissions</p> <p>Une discussion sur le rôle que la protection des forêts peut jouer dans la réduction mondiale des émissions de gaz à effet de serre, sur la manière dont ces réductions d'émissions peuvent faire l'objet d'une surveillance et d'une certification scientifiques et des idées pour s'attaquer de manière plus globale à cette source d'émissions à l'avenir.</p>	<p>Bolivie Kevin Conrad conrad@RainforestCoalition.org +1 212 660 2990</p>	Mackenzie Rive 220 cr

Autres manifestations

Pavillon de l'Union européenne

La Présidence de l'Union européenne coordonne une série de manifestations en rapport avec l'Union européenne dans son Pavillon, situé au Niveau 2.

Un monde de solutions

En parallèle avec la conférence se tient une série de manifestations ouvertes au grand public «Un monde de solutions», dont la coordination est assurée par le Gouvernement canadien. Les manifestations auront lieu en différents endroits; beaucoup se tiendront au Complexe Guy-Favreau en face du Palais des congrès. Des informations détaillées figurent sur le site <<http://www.montreal2005>>.

Autres activités

15 heures Un quatuor d'instruments à vent donnera un bref concert au Niveau 2 en début d'après-midi. Cette manifestation est organisée par ENJEU.

Expositions extérieures

Une série d'expositions organisées par des ONG environnementales se tiendront devant le Palais des congrès, Place Riopelle, en particulier des présentations artistiques en rapport avec le changement climatique d'organisations telles que Greenpeace, Équiterre et Amis de la Terre.
